

Vyhlasenie o ochrane osobných údajov v súvislosti s vašou žiadosťou spoločnosti Continental

Nižšie vás chceme informovať o spracovaní vašich osobných údajov v rámci procesu podávania žiadosti a o právach, ktoré máte podľa ustanovení všeobecného nariadenia Európskej únie o ochrane údajov (GDPR) alebo vnútroštátnych predpisov jednotlivých krajín. Ak má konkrétna krajina osobitné zákonné predpisy upravujúce spracovanie osobných údajov, majú prednosť pred vyššie uvedenými ustanoveniami. Všetky takéto osobitné zákonné predpisy nájdete tu.

Osobné údaje, ktoré nám zašlete, bude spoločnosť Continental AG (ďalej len „Continental“) spracovávať na účely uvedené nižšie. Ak je to potrebné na splnenie týchto účelov, údaje sa môžu zdieľať s pridruženými spoločnosťami v zmysle § 15 a nasl. *Aktiengesetz* (AktG – zákon o akciových spoločnostiach) a v súlade so záväznými podnikovými pravidlami spoločnosti Continental.

Definície

Zákonnodarcovia vyžadujú, aby sa osobné údaje spracúvali zákonne, spravodlivo a transparentne pre dotknutú osobu („zákonnosť, spravodlivosť a transparentnosť“). Aby sme to zabezpečili, poskytujeme vám definície jednotlivých pojmov, ktoré sa používajú aj v tomto vyhlásení o ochrane osobných údajov:

Osobné údaje

„Osobné údaje“ sú akékoľvek informácie týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby (ďalej len „dotknutá osoba“). Identifikovateľná fyzická osoba je osoba, ktorú možno priamo alebo nepriamo identifikovať, najmä na základe identifikátora, ako je meno, identifikačné číslo, miesto, online identifikátor, alebo na základe jedného či viacerých faktorov špecifických pre fyzickú, fyziologickú, genetickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu tejto fyzickej osoby.

Spracovanie

„Spracovanie“ je akákoľvek operácia alebo súbor operácií, ktoré sa vykonávajú s osobnými údajmi alebo so súbormi osobných údajov automatizovanými alebo neautomatizovanými prostriedkami, ako je zhromažďovanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, štruktúrovanie, uchovávanie, prispôsobovanie alebo zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, používanie, zverejňovanie prenosom, šírenie alebo iné sprístupňovanie, zosúladzovanie alebo kombinovanie, obmedzovanie, vymazávanie alebo ničenie.

Obmedzenie spracovania

„Obmedzenie spracovania“ znamená označenie uložených osobných údajov s cieľom obmedziť ich spracovanie v budúcnosti.

Profilovanie

„Profilovanie“ je akákoľvek forma automatizovaného spracúvania osobných údajov spočívajúca v použití osobných údajov na vyhodnotenie určitých osobných aspektov týkajúcich sa fyzickej osoby, najmä na analýzu alebo predvídanie aspektov týkajúcich sa pracovného výkonu, ekonomickej situácie, zdravia, osobných preferencií, záujmov, spoľahlivosti, správania, polohy alebo pohybu tejto fyzickej osoby.

Pseudonymizácia

„Pseudonymizácia“ znamená spracovanie osobných údajov takým spôsobom, že osobné údaje už nie je možné priradiť ku konkrétnej dotknutej osobe bez použitia dodatočných informácií za predpokladu, že takéto dodatočné informácie sa uchovávajú oddelene a podliehajú technickým a organizačným opatreniam, aby sa zabezpečilo, že osobné údaje nebudú priradené identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osobe.

Archív

„Archív“ je akýkoľvek štruktúrovaný súbor osobných údajov, ktorý je prístupný podľa špecifických kritérií, či už je centralizovaný, decentralizovaný, alebo rozptýlený na funkčnom alebo geografickom základe.

Prevádzkovateľ

„Prevádzkovateľ“ je fyzická alebo právnická osoba, orgán verejnej moci, agentúra alebo iný subjekt, ktorý sám alebo spolu s inými určuje účely a prostriedky spracovania osobných údajov. Ak účely a prostriedky takéhoto spracúvania určuje právo Únie alebo členského štátu, prevádzkovateľ alebo osobitné kritériá na jeho vymenovanie môžu byť stanovené v práve Únie alebo členského štátu.

Sprostredkovateľ

„Sprostredkovateľ“ je fyzická alebo právnická osoba, orgán verejnej moci, agentúra alebo iný subjekt, ktorý spracúva osobné údaje v mene prevádzkovateľa.

Príjemca

„Príjemca“ je fyzická alebo právnická osoba, orgán verejnej moci, agentúra alebo iný subjekt, ktorému sa osobné údaje poskytujú bez ohľadu na to, či je treťou stranou, alebo nie. Orgány verejnej moci, ktoré môžu získať osobné údaje v rámci konkrétneho vyšetrovania v súlade s právom Únie alebo členského štátu, sa však nepovažujú za príjemcov. Spracovanie týchto údajov týmito orgánmi verejnej moci musí byť v súlade s platnými pravidlami ochrany údajov podľa účelu spracovania.

Tretia strana

„Tretia strana“ je fyzická alebo právnická osoba, orgán verejnej moci, agentúra alebo subjekt iný ako dotknutá osoba, prevádzkovateľ, sprostredkovateľ a osoby, ktoré sú pod priamym vedením prevádzkovateľa alebo sprostredkovateľa oprávnené spracúvať osobné údaje.

Súhlas

„Súhlas“ dotknutej osoby znamená akýkoľvek slobodne daný, konkrétny, informovaný a jednoznačný prejav vôle dotknutej osoby, ktorým vyjadruje svoj súhlas so spracúvaním osobných údajov, ktoré sa jej týkajú.

Prevádzkovateľ

Za spracovanie týchto údajov je zodpovedná spoločnosť Continental (právnická osoba), ktorá zverejnila voľné pracovné miesto a je uvedená v opise pracovného miesta. Viac informácií nájdete v oznámení o pracovnej pozícii. Ak ste podali žiadosť pre viacero spoločností skupiny, v rámci každého procesu podávania žiadosti sú zodpovedné aj tieto spoločnosti.

Kontaktné údaje zodpovednej osoby pre ochranu údajov

Našich koordinátorov ochrany údajov môžete kontaktovať takto:

Continental Matador Rubber s.r.o., so sídlom Terézie Vansovej 1054, 020 01 Púchov, IČO: 36709557, zapísanej v OR OS TN, oddiel: Sro vl. č. 17315/R	gdpr.pu@conti.sk
Continental Matador Truck Tires s.r.o., so sídlom Terézie Vansovej 1054, 020 01 Púchov, IČO: 36305448, zapísanej v OR OS TN, oddiel: Sro vl. č. 11215/R	gdpr.pu@conti.sk
Continental Automotive Systems Slovakia s.r.o., so sídlom Cesta ku Continentalu 1, 960 01 Zvolen, IČO: 36 633 623, zapísaná v OR OS Banská Bystrica, oddiel: Sro, vložka č.: 9979/S	au_zv_mg_gdpr.zvolen@continental.com
ContiTech Vibration Control Slovakia s.r.o., so sídlom Gumárnská 395/19, 972 23 Dolné Vestenice, IČO: 36322792, zapísaná v obchodnom registri OR SR TN, oddiel: Sro vl. č. 13137/R	viera.fodorova@vc.contitech.sk
ContiTrade Slovakia s. r. o., so sídlom Terézie Vansovej 1054, 020 01 Púchov, IČO: 36336556, zapísanej v OR OS TN, oddiel: Sro vl. č. 14748/R	gdpr@bestdrive.sk

Kategórie osobných údajov

V rámci procesu podávania žiadostí spracúvame nasledujúce kategórie osobných údajov:

- Základné údaje (napr. priezvisko, meno, adresa bydliska, dátum narodenia)
- Záznamové údaje z používania portálu (napr. IP adresa)

- Hodnotenie výkonu (napr. referenčné listy)
- Informácie o školách, ktoré ste navštevovali, a zamestnaniach, ktoré ste vykonávali
- Komunikačné údaje (napr. e-mailová adresa, telefónne číslo)
- Vizualne a zvukové záznamy (napr. fotografia v životopise)
- Údaje týkajúce sa pracovného miesta (napr. číslo zamestnanca pre interné použitie)
- Dokumenty predložené uchádzačom
- Informácie o platbe (napr. číslo bankového účtu na úhradu výdavkov)

Tento zoznam nie je úplný a môže sa líšiť v závislosti od požiadaviek na pracovné miesto a dokumentov predložených uchádzačom.

Za určitých okolností môžeme spracúvať osobitné kategórie osobných údajov v súlade s čl. 9 ods. 1 GDPR, napríklad údaje týkajúce sa vášho zdravia, členstva v odboroch alebo náboženskej príslušnosti.

Účely a právny základ spracovania v rámci procesu podávania žiadostí

Spracovanie údajov pomáha pri vybavovaní náborového procesu, najmä pri nadväzovaní pracovného pomeru. Právnym základom je čl. 6 ods. 1b GDPR v spojení s vnútroštátnymi právnymi predpismi - Zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Ak ide o osobitné kategórie osobných údajov, deje sa tak na základe čl. 9 ods. 2b GDPR v spojení s príslušnými vnútroštátnymi právnymi predpismi. V niektorých prípadoch sa spracovanie môže uskutočniť na účely preventívneho lekárstva, pracovného lekárstva alebo na posúdenie pracovnej schopnosti zamestnanca. Právnym základom pre takéto prípady je čl. 9 ods. 2 písm. h) GDPR.

Funkcia upozornenia

Náborová platforma vám umožňuje aktivovať funkciu upozornenia týkajúceho sa vašich žiadostí, aby ste mohli byť informovaní o ich aktuálnom stave napríklad prostredníctvom textovej správy a/alebo upozornení na plánované stretnutia. Právnym základom spracovania v týchto prípadoch je čl. 6 ods. 1a GDPR. Aktiváciou služby vyjadrujete svoj súhlas so spracovaním. Svoj súhlas môžete kedykoľvek odvolať. Túto funkciu je možné kedykoľvek deaktivovať.

Súbor talentov

V rámci náborového procesu sa môžete rozhodnúť aj tak, že umožníte, aby sa vaša žiadosť posudzovala v prípade budúcich pracovných pozícií, ako aj to, aby sme vás kontaktovali v prípade voľných pracovných miest v budúcnosti. Právnym základom spracovania v týchto prípadoch je čl. 6 ods. 1a GDPR. Svoj súhlas môžete kedykoľvek odvolať.

Trvanie uchovania

Vaše osobné údaje vrátane profilu uchádzača automaticky vymažeme po 3 mesiacoch od ukončenia náborového procesu.

Ak ste zaregistrovaný do databázy talentov, uchovávame vaše osobné údaje až do odvolania vášho súhlasu. Svoj profil môžete kedykoľvek vymazať.

Príjemcovia vašich osobných údajov

V rámci spoločnosti Continental Corporation (§ 15 nemeckého zákona o akciových spoločnostiach) budeme vaše osobné údaje poskytovať len vtedy, ak je to nevyhnutné na splnenie účelu uvedeného v tomto dokumente, najmä na účely prijatia a spracovania vašej žiadosti.

Okrem toho na plnenie našich povinností využívame poskytovateľov služieb (ďalej len „sprostredkovatelia“). Pri každom prenose osobných údajov spracovateľom sa vždy postupuje v súlade s platnými predpismi o ochrane údajov. My a naši sprostredkovatelia sme uzavreli najmä dohodu o spracovaní údajov v našom mene.

Mimo Európskej únie (EÚ) a Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP) prenášame osobné údaje výlučne do tých tretích krajín, v prípade ktorých Európska komisia overila primeranú úroveň ochrany alebo v prípade ktorých existujú iné primerané záruky ochrany údajov (napr. záväzné podnikové pravidlá ochrany údajov alebo štandardné zmluvné doložky EÚ) alebo právne skutočnosti, ktoré prenos umožňujú. Okrem toho sa v rozsahu povolenom platnými zákonmi o ochrane údajov prijímajú ďalšie opatrenia (napr. šifrovanie a dodatočné zmluvné ustanovenia), aby sa zabezpečila primeraná úroveň ochrany vašich osobných údajov.

Ďalšie informácie o záväzných interných pravidlách ochrany údajov spoločnosti Continental Corporation nájdete na tomto [odkaze](#).

Štandardné zmluvné doložky EÚ v jazykoch EÚ sú k dispozícii na tejto adrese:

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/de/TXT/?uri=CELEX%3A32021D0914>

Vaše práva týkajúce sa vašich osobných údajov

Upozorňujeme vás, že ako dotknutá osoba máte v súvislosti so spracovaním vašich osobných údajov v súlade s GDPR nasledujúce práva:

Právo odvolať súhlas

Ak je spracovanie osobných údajov založené na udelenom súhlase, máte právo tento súhlas kedykoľvek odvolať. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracovania založeného na súhlase pred jeho odvolaním.

Môžete nás kedykoľvek kontaktovať a uplatniť svoje právo na odvolanie súhlasu.

Právo na informácie

Môžete požiadať o informácie o tom, či sa vaše osobné údaje spracúvajú. Ak tak urobíte, môžete požiadať o ďalšie informácie – najmä o účele spracúvania, kategóriách spracúvaných osobných údajov, príjemcoch, období uchovávanania alebo, ak to nie je možné, kritériách na určenie obdobia uchovávanania, ako aj ďalšie podrobnosti. Môžete požiadať o kópiu svojich

osobných údajov. Ak žiadosť podávate e-mailom, kópia vám bude poskytnutá v bežne používanom elektronickom formáte, pokiaľ sa tým neporušujú práva slobôd iných osôb.

S takouto žiadosťou sa na nás môžete kedykoľvek obrátiť prostredníctvom vyššie uvedených kontaktných údajov.

Právo na opravu

Môžete nás požiadať, aby sme bez zbytočného odkladu opravili nepresné osobné údaje, ktoré sa vás týkajú, alebo aby sme doplnili neúplné osobné údaje. Upozorňujeme však, že záznamy nemôžeme dodatočne opraviť, môžeme ich len vymazať.

Právo na vymazanie

Môžete požiadať o vymazanie (odstránenie) svojich osobných údajov bez zbytočného odkladu. Vaše osobné údaje budeme uchovávať len tak dlho, ako si to vyžaduje uvedený účel, alebo kým platia zákonné lehoty uchovávanía. Keď je účel splnený alebo vaše osobné údaje už nie sú potrebné na spracovanie údajov, vymažeme ich.

Okrem toho sme oprávnení spracúvať vaše osobné údaje na iný účel, ak dodržiavame zákonné predpisy. Medzi príklady patrí stanovenie, uplatňovanie alebo obhajoba právnych nárokov. Tento účel platí len dovtedy, kým premlčacie lehoty umožňujú vznik právnych nárokov.

Právo na obmedzenie spracovania

Spracovanie svojich osobných údajov môžete obmedziť najmä v nasledujúcich prípadoch:

- Spochybňujete ich správnosť a správnosť údajov je potrebné overiť.
- Spracúvanie je nezákonné a vy namietate proti vymazaniu údajov.
- Údaje už nepotrebujeme, ale vy ich potrebujete na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov.
- Vzniesli ste námietku proti spracovaniu.

Ak obmedzíte spracovanie, vaše osobné údaje sa môžu uchovávať a najmä spracúvať len s vašim súhlasom alebo na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov.

Právo na prenosnosť údajov

Po prijatí vašej žiadosti preniesieme vaše údaje k inému prevádzkovateľovi – ak je to technicky možné. Toto právo však máte len vtedy, ak je spracovanie údajov založené na vašom súhlase alebo je nevyhnutné na plnenie zmluvy. Namiesto toho, aby ste dostali kópiu svojich údajov, môžete nás požiadať, aby sme údaje preniesli priamo inému prevádzkovateľovi, ktorého ste určili.

Právo vzniesť námietku

Môžete namietat' proti spracúvaniu vašich osobných údajov, ktoré sa vás týkajú, ak je spracúvanie založené na oprávnenom záujme (článok 6 ods. 1 veta 1f GDPR). Údaje sa potom nebudú ďalej spracúvať, pokiaľ sa nepreukážu závažné dôvody na ich spracúvanie. Svoju námietku adresujte našej zodpovednej osobe pre ochranu údajov; kontaktné údaje nájdete vyššie.

S takouto žiadosťou sa na nás môžete kedykoľvek obrátiť prostredníctvom vyššie uvedených kontaktných údajov.

Právo podať sťažnosť orgánu pre ochranu osobných údajov

Bez toho, aby boli dotknuté akékoľvek iné správne alebo súdne prostriedky nápravy, máte takisto právo podať sťažnosť dozornému orgánu – najmä v členskom štáte svojho obvyklého pobytu, pracoviska alebo miesta údajného porušenia, ak sa dotknutá osoba domnieva, že spracúvanie osobných údajov, ktoré sa jej týkajú, porušuje GDPR.

Právo na účinný súdny prostriedok nápravy

Bez toho, aby boli dotknuté akékoľvek iné správne alebo súdne prostriedky nápravy, máte právo podať sťažnosť dozornému orgánu podľa článku 77 GDPR, ak sa domnievate, že vaše práva podľa GDPR boli porušené v dôsledku spracovania vašich osobných údajov v rozpore s GDPR.

Príloha: Podspostredkovatelia

- SmartRecruiters Inc (SPOLKA AKCYJNA) Oddzial w Polsce, Poľsko
- SmartRecruiters EURL, Francúzsko
- SmartRecruiters Ltd., Spojené kráľovstvo
- Amazon Web Services EMEA Sàrl, Luxembursko (hostiteľské miesto AWS Nemecko)
- Textkernel BV, Holandsko
- MailJet SAS, Francúzsko (výmena e-mailových správ s uchádzačmi)